A TANÁCS 2008/110/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2008. február 12.)

az Európai Unió szudáni különleges képviselője megbízatásának módosításáról és meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére, 18. cikke (5) bekezdésére és 23. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A Tanács 2007. február 15-én elfogadta az Európai Unió szudáni különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló 2007/108/KKBP együttes fellépést [1].

(2) A Tanács 2007. április 19-én elfogadta a 2007/238/KKBP határozatot [2], amely a 2007. május 1-jétől 2008. február 29-ig tartó időszakra Torben Brylle-t nevezte ki az Európai Unió szudáni különleges képviselőjévé (EUKK).

(3) A Tanács 2007. december 20-án elfogadta az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Dárfúr térségben és Szomáliában tevékenykedő missziói számára biztosított polgári-katonai támogató fellépésről (AMIS/AMISOM) szóló 2005/557/KKBP együttes fellépés [3] hatályon kívül helyezéséről szóló 2007/887/KKBP együttes fellépést, amely rendelkezik az említett támogató fellépés felszámolásáról.

(4) Az EUKK megbízatását módosítani kell oly módon, hogy az tükrözze az AMIS/AMISOM felszámolását, továbbá – a 2007/108/KKBP együttes fellépés felülvizsgálata alapján – tizenkét hónapra meg kell hosszabbítani.

(5) Az EUKK megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és sértheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 11. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

Torben BRYLLE-nek mint az Európai Unió szudáni különleges képviselőjének (EUKK) megbízatását a Tanács 2009. február 28-ig meghosszabbítja.

2. cikk

Politikai célkitűzések

(1) Az EUKK megbízatása az Európai Unió (EU) szudáni politikai célkitűzésein alapul, különösen az alábbiak tekintetében: a nemzetközi közösség részeként, illetve az Afrikai Unió (AU) és az ENSZ támogatásaként a szudáni pártoknak, az AU-nak és az ENSZ-nek a dárfúri válság politikai rendezésének elérésében való támogatása érdekében – többek között a dárfúri békeszerződés végrehajtása révén –, valamint az átfogó békeszerződés (CPA) végrehajtásának megkönnyítése és a dél–dél párbeszéd előmozdítása, továbbá a kelet-szudáni békemegállapodás (ESPA) végrehajtásának megkönnyítése érdekében tett erőfeszítések, kellő tekintettel ezen kérdések regionális következményeire és az Afrika önállósága elvére.

(2) Az EUKK megbízatása ezenfelül az EU csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről (EUFOR Tchad/RCA) szóló, 2007. október 15-i 2007/677/KKBP együttes fellépéssel [4] kapcsolatos európai uniós politikai célkitűzéseken alapul.

3. cikk

Megbízatás

(1) E politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következő:

a) kapcsolattartás az AU-val, a szudáni kormánnyal, a dél-szudáni kormánnyal, a dárfúri fegyveres mozgalmakkal és egyéb szudáni felekkel, valamint a dárfúri civil társadalommal és nem kormányzati szervezetekkel, szoros együttműködés fenntartása az ENSZ-szel és egyéb érintett nemzetközi szereplőkkel az Unió politikai célkitűzéseinek megvalósítása céljából;

b) az Unió képviselete a Dárfúr–Dárfúr párbeszédben, a közös bizottság magas szintű ülésein, valamint – szükség szerint – egyéb vonatkozó üléseken;

c) az Unió képviselete, valahányszor lehetőség nyílik rá, az átfogó békeszerződést (CPA) és a dárfúri békeszerződést (DPA) elemző és értékelő bizottságokban;

d) az ESPA végrehajtásával kapcsolatos fejlemények figyelemmel kísérése;

[1] HL L 46., 2007.2.16., 63. o. A legutóbb a 2007/809/KKBP együttes fellépéssel (HL L 323., 2007.12.8., 57. o.) módosított együttes fellépés.
[2] HL L 103., 2007.4.20., 52. o.
[3] HL L 346., 2007.12.29., 28. o.
[4] HL L 279., 2007.10.23., 21. o.

e) a dárfúri válságkezeléshez nyújtott európai uniós hozzájárulás, valamint az Európai Unió Szudánnal fennálló általános politikai kapcsolata közötti koherencia biztosítása;

f) az emberi jogok – beleértve a gyermekek és a nők jogait is – és a Szudánban fennálló büntetlenség elleni küzdelem vonatkozásában a helyzet nyomon követése és rendszeres kapcsolatok fenntartása a szudáni hatóságokkal, az AU-val és az ENSZ-szel – különösen az Emberi Jogi Főbiztos Hivatalával –, a térségben működő emberi jogi megfigyelőkkel és a Nemzetközi Büntetőbíróság ügyészének hivatalával;

g) kapcsolattartás az elnökséggel, a főtitkár/főképviselővel, az EU műveleti parancsnokával és az EU-erők EUFOR Tchad/RCA műveletért felelős főparancsnokával, a 2007/677/KKBP együttes fellépés végrehajtásával kapcsolatos vonatkozó tevékenységeik szoros összehangolásának biztosítása érdekében; szoros koordinációt kell biztosítani emellett a Bizottság helyi delegációival is;

h) a 2007/677/KKBP együttes fellépés végrehajtása tekintetében a főtitkár/főképviselő támogatása az ENSZ-szel, a csádi hatóságokkal, a Közép-afrikai Köztársaság hatóságaival, valamint a szomszédos országokkal és egyéb érintett szereplőkkel való kapcsolattartásban;

i) a katonai parancsnoki lánc sérelme nélkül az EU-erők EUFOR Tchad/RCA műveletért felelős főparancsnoka számára politikai iránymutatás nyújtása különösen a regionális politikai vonatkozású kérdésekkel kapcsolatban;

j) az EUFOR Tchad/RCA művelethez kötődő feladatai kapcsán konzultáció az EU-erők főparancsnokával a biztonsági vonatkozású politikai kérdésekre vonatkozóan.

(2) Megbízatásának teljesítése érdekében az EUKK többek között

a) folyamatosan áttekinti az Európai Unió valamennyi tevékenységét;

b) biztosítja az EUFOR Tchad/RCA művelethez kapcsolódó európai uniós tevékenységek közötti szoros koordinációt és összhangot;

c) támogatja a CPA, a DPA és az ESPA végrehajtásával kapcsolatos politikai folyamatot és tevékenységeket; és

d) nyomon követi a szudáni feleknek a vonatkozó ENSZ Biztonsági Tanácsa határozatainak – különösen az 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006), 1679(2006), 1706(2006), 1769(2007) és 1778(2007) sz. határozatoknak – való megfelelését, és jelentésben számol be arról.

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

(1) Az EUKK felel megbízatásának a főtitkár/főképviselő felügyelete és operatív irányítása melletti végrehajtásáért.

(2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, valamint az elsődleges kapcsolattartó a Tanácson belül. A PBB a megbízatás keretein belül stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.

5. cikk

Finanszírozás

(1) Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2008. március 1-jétől 2009. február 28-ig terjedő időszakra 2 000 000 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összegből finanszírozott kiadások 2008. március 1-jétől számolhatók el. A kiadásokat az Európai Közösségek általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni, azzal a kivétellel, hogy semmilyen előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdonában.

(3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadást köteles elszámolni a Bizottságnak.

6. cikk

A csoport létrehozása és összetétele

(1) Megbízatása és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül – az elnökséggel konzultálva, a főtitkár/főképviselő közreműködésével, valamint a Bizottsággal való teljes együttműködésben – az EUKK felel az őt segítő csoport létrehozásáért. A csoportnak rendelkeznie kell a megbízatás által megkívánt, a meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan tájékoztatja a főtitkárt/főképviselőt, az elnökséget és a Bizottságot a csoport összetételéről.

(2) A tagállamok és az Európai Unió intézményei javaslatot tehetnek olyan személyzet kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. A tagállamok vagy az EU intézményei által az EUKK mellé kirendelt alkalmazottak javadalmazását az érintett tagállam, illetve az EU érintett intézménye fedezi. A tagállamok által a Tanács Főtitkárságához kirendelt szakértőket is ki lehet helyezni az EUKK-hoz. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak az uniós tagállamok állampolgárainak kell lenniük.

(3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő állam vagy uniós intézmény közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK küldetésének érdekében jár el és végzi feladatát.

(4) Az EUKK számára Khartoumban és Jubában létre kell hozni egy-egy – politikai tanácsadóval és a szükséges adminisztratív és logisztikai személyzettel ellátott – hivatalt. A 3. cikkben meghatározott megbízatásnak megfelelően Dárfúrban kirendeltséget lehet létrehozni, amennyiben a khartoumi és jubai hivatal nem tud minden szükséges támogatást megadni a Dárfúr térségben alkalmazott EUKK-személyzet számára.

7. cikk

Az EUKK és személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó féllel/felekkel kell megállapodni. Ehhez a tagállamok és a Bizottság minden szükséges támogatást megad.

8. cikk

Az EU minősített információk biztonsága

Az EUKK és csoportjának tagjai – különösen az EU minősített információk kezelése során – tiszteletben tartják a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatban [1] megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

9. cikk

Az információkhoz való hozzáférés és logisztikai támogatás

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden lényeges információhoz hozzáférjen.

(2) Az elnökség, a Bizottság és/vagy a tagállamok adott esetben logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

[1] HL L 101., 2001.4.11., 1. o. A legutóbb a 2007/438/EK határozattal (HL L 164., 2007.6.26., 24. o.) módosított határozat.

10. cikk

Biztonság

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Európai Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó európai uniós politikának megfelelően – megbízatásával és a hatásköre alá tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, elsősorban az alábbiakat:

a) az adott misszióra vonatkozó és a Tanács Főtitkárságának iránymutatásán alapuló biztonsági terv létrehozása, amely tartalmazza a misszióra vonatkozó fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket, szabályozza az állomány biztonságos mozgását a misszió területére és a misszió területén belül, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, magában foglalva a misszió vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervét;

b) annak biztosítása, hogy az Európai Unión kívül telepített teljes állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, nagy kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;

c) annak biztosítása, hogy az Európai Unión kívül telepítendő csoportjának valamennyi tagja – a helyi szerződéses személyzetet is beleértve – megfelelő, a missziónak a Tanács Főtitkársága szerinti biztonsági minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön a misszió területére való megérkezést megelőzően vagy azt követően;

d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett ajánlásokat végrehajtsák, valamint írásbeli jelentések benyújtása a félidős jelentések és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében a főtitkár/főképviselő, a Tanács és a Bizottság részére az ajánlások végrehajtásáról és egyéb biztonsági kérdésekről.

11. cikk

Jelentéstétel

(1) Az EUKK rendszeresen jelentést tesz a főtitkár/főképviselőnek és a PBB-nek szóban és írásban. Az EUKK szükség szerint a munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres írásbeli jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül terjesztik. Az EUKK a főtitkár/főképviselő vagy a PBB ajánlására jelentést tehet az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsának.

(2) Az EUKK rendszeres jelentésben számol be a PBB-nek a dárfúri helyzet alakulásáról, valamint a szudáni helyzet egészének alakulásáról, továbbá az EUFOR Tchad/RCA művelettel kapcsolatban a csádi köztársasági és a közép-afrikai köztársasági helyzetről.

12. cikk

Koordináció

(1) Az EUKK előmozdítja az EU-n belüli átfogó politikai koordinációt. Elősegíti annak biztosítását, hogy valamennyi helyszíni uniós eszközt koherens módon alkalmazzanak az EU politikai céljainak megvalósítása érdekében. Az EUKK tevékenységét össze kell hangolni az elnökség és a Bizottság, valamint adott esetben a térségben működő többi EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviseleteit és a Bizottság küldöttségeit.

(2) Az EUKK helyben szoros kapcsolatot tart fenn az elnökséggel, a Bizottsággal és a külképviseletek vezetőivel, akik mindent megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK-nak megbízatása végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK egyéb, a helyszínen működő nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

13. cikk

Felülvizsgálat

Ezen együttes fellépés végrehajtását, valamint az Európai Uniónak az érintett régióban történő egyéb hozzájárulásaival való koherenciáját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2008. június végéig az elért eredményekről jelentést, 2008. november közepéig a megbízatás teljesítéséről átfogó jelentést nyújt be a főtitkár/főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Ezek a jelentések alapul szolgálnak az érintett munkacsoportok és a PBB számára ezen együttes fellépés értékeléséhez. A szerepvállalás átfogó prioritásainak összefüggésében a főtitkár/főképviselő ajánlást tesz a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) a megbízatás megújítását, módosítását vagy befejezését elrendelő tanácsi határozatra vonatkozóan.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

15. cikk

Kihirdetés

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. BAJUK